



Procès-verbal de la 83^{ème} assemblée des délégués
du 22 février 2020
à Naters

approuvé par le Comité le 08.06.2020
à l'attention de l'Assemblée des délégués

Durée :	09h30 – 12h00	
Convocation :	Comité de l'ARY	
Sous la présidence de :	Christian Venetz	
Organisateur de l'AD :	JK Aletsch Naters sous la présidence de Remo Salzmann	
Procès-verbal :	Antje Burri	
Traduction :	Antje Burri et Ernest Römer	
Invités d'honneur :	Karin Niederberger, présidente centrale Hector Herzig, secrétaire général de l'AFY Josef Iten, contrôleur des membres d'honneur Walter Frei, de la fondation de la famille Fritz et Renée Frei Franz Ruppen, Conseiller national et président du conseil communal de Naters	
Marraine du drapeau ARY :	Susanne Herren	
Parrain du drapeau ARY :	Gion Huonder, excusé	
Banneret de l'ARY :	Dominik Gnos, excusé : Jacques Domont et remplaçante Cindy Jaquier	
Dames d'honneur :	Rita Salzmann et Anita Walker	
Délégation du CO de la Fête des Yodleurs ARY 2021 :	André Burger, membre du CO Armin Zollet, Michaela Beier et Adrian Zollet, Alphornbläservereinigung Deutsch-Freiburg Heinz Tschannen, JK Edelweiss Flamatt Kurt Mettler, JK Cordast	
Délégation du CO de la Fête de l'AFY 2020 :	Daniel Buser, président de l'organisation responsable et responsable du marketing et de la communication Marianne Smug, membre du CO, responsable des présentations	
Délégués des sous-associations :	BKJV	Stephan Haldemann
	ZSVJ	Silvia Hafner
	NOSJV	Peter F. Hänni
	NWSJV	Bruno Vaterlaus
Membres d'honneur :	Walter Bucher Hermann Ogi In Albon Josef Irene von Arx	Paul Herren Amadé Leiggener Hansrüedi Zbinden Titus von Arx
Membres honoraires :	Alois Gilli	Willy Cevey
Rapporteuse/Rapporteur ARY :	FR/GE/NE/VD/JU: VS:	Antje Burri Andreas Seitz
Reviseurs des comptes ARY :	André Haussener et Sandra Kreuzer	
Représentants de la presse :	« lebendig. » Walliser Bote Freiburger Nachrichten	Antje Burri Antje Burri Antje Burri

autres médias

Antje Burri

Excusés :

Esther Waeber-Kalbermatten, Conseillère d'État	Canton Valais
Nicole Minder, Service de la culture	Canton Vaud
JK Bachji Naters	
David Girod	membre d'honneur
Gion Huonder	membre d'honneur
Ewald Muther	membre d'honneur
Gilbert Kolly	membre d'honneur
Andrea Pürro	membre d'honneur
Lukas Schmid	membre d'honneur
Karl Erpen	membre d'honneur
Alain Meuwly	membre d'honneur
Marc-Antoine Grec	membre honoraire
Ruth Massonet	membre honoraire
Manfred Raemy	CO-Bösingen 2021 – Co-Pr.
Christine Buillard-Marbach	CO-Bösingen 2021 – Co-Pr.
Stephan Kuhnen	
Natal Borgeat	

L'assemblée est ouverte par l'interprétation du morceau de musique « Fiesch » de Willy Cevey, sous la direction de Christofer Borloz des joueurs et joueuses de cor des Alpes, accompagnés des lanceuses et lanceurs de drapeau. Avec leur performance, ils ont fourni une image cohérente avant le début de l'assemblée des délégués.

Au nom du Comité, le président de l'ARY, Christian Venetz, adresse la bienvenue aux participants de cette 83^{ème} assemblée des délégués à Naters.

L'assemblée des délégués est tenue en allemand et en français avec projection des textes dans les deux langues sur le grand écran. Les deux langues sont également prises en compte lors de la cérémonie des honorés. Les camarades du «JK Aletsch Naters» – organisateurs de cette assemblée des délégués se sont inquiétés de l'infrastructure nécessaire dans la salle «Zentrum Mission» à Naters et l'ont décoré de manière festive et solennelle. Le président de l'ARY Christian Venetz les a remerciés sincèrement.

Sous la direction de Sophie Ruppen, directrice du JK Aletsch Naters, le chant «Frinda well wer si», composé par Ewald Muther, a été entonné ensemble. Le texte été projeté par Peter Loretan sur le grand écran.

Pt. 1 de l'ordre du jour : Bienvenue :

Explications : Le Président de l'ARY, Christian Venetz, accueille tous les présents selon la page 2 du protocole, ainsi que tous les membres actifs. L'invitation a été faite conformément aux articles 16, 17 et 20 des statuts de l'AFY. Toutes les personnes présentes qui sont en possession de la carte rose ont le droit de vote.

Mise en discussion : La parole n'a pas été demandée

Vote et décision :	La proposition du comité concernant le déroulement de l'assemblée et des votations à mains levées, selon art. 1, est acceptée à l'unanimité.
---------------------------	---

Communications : Par suite de l'absence de remarques et d'objections faites à l'invitation, Christian Venetz déclare l'assemblée de délégués ouverte. Le président donne la parole à Remo Salzmann, président d'organisation du JK Aletsch Naters. Remo Salzmann et ses collègues du JK Aletsch Naters se sentent honorés d'accueillir les délégués et les invités de l'ARY à Naters. Mot de bienvenue de Remo Salzmann : « Le Haut-Valais rencontre la Suisse romande. » Les cultures sont différentes mais elles ont toutes un point en commun : l'amour pour les traditions. Naters est un véritable centre folklorique avec le JK Safran, le chœur mixte des yodleurs Bärgerve et le JK Aletsch. En outre, il y a plusieurs groupes de joueurs de cor des Alpes, de lanceurs de drapeaux et de yodleuses et yodleurs, ainsi que cinq membres de Jury fédéral. Le JK Aletsch a été fondé en 1966, compte aujourd'hui 29 membres et a participé à toutes les fêtes fédérales des yodleurs ainsi qu'à toutes les fêtes des sous-associations. Il a été l'un des organisateurs de la Fête Fédérale des Yodleurs de 1987 à Brig-Glis et, avec le groupe de yodleurs Bärgerve, il a organisé en 2009 la Fête Romande des Yodleurs à Naters. Remo Salzmann est convaincu que nous sommes tous des ambassadeurs du folklore d'une importance certaine. «Nous sommes chez nous, terre-à-terre et occupons une place importante dans la vie de notre communauté. Nous, les yodleurs, pouvons fièrement affirmer que nous contribuons à façonner la vie en Valais et en Suisse romande, parce que le yodel est toujours populaire et demandé dans la société actuelle.» Il souhaite à tous de passer un agréable séjour et une assemblée intéressante, avec de belles rencontres, des amitiés précieuses et une véritable camaraderie. Christian Venetz remercie Remo Salzmann pour son discours de bienvenue et rappelle à tous ceux qui n'ont pas encore acquis une carte de banquet ou pas

complété leur carte d'invitation de le faire au plus vite possible afin que le nombre de personnes ayant le droit de vote puisse être définitivement établi.

Pt. 2 de l'ordre du jour : Élection du bureau de vote et des scrutateurs :

Explications : Le Comité propose les personnes suivantes comme membres du bureau de vote : Gallus Zosso (responsable), Peter Loretan et Kuno Zbinden

Votation et décision :	Cette proposition du Comité est acceptée à l'unanimité.
-------------------------------	--

Explications : Gallus Zosso propose les personnes suivantes comme scrutateurs: Rafael Welschen, Paul Herren, Urs Schweizer, Bernard Eggspühler, Roger Jeitziner, Marcel Rappo, Anja Burgener

Votation et décision :	Les délégués approuvent à l'unanimité l'élection des scrutateurs proposés.
-------------------------------	---

Pt. 3 de l'ordre du jour : Procès-verbal de l'AD 2019 à Chézard-St-Martin NE

Explications : Le procès-verbal de l'AD 2019 à Chézard-St-Martin/NE a été adopté par le Comité lors de la séance du 08.04.2019 à l'attention de l'assemblée des délégués et a été disponible à l'entrée de la salle. Il est également disponible sur le site internet. La proposition de dispenser de la lecture du procès-verbal a été soutenue et le procès-verbal a été adopté à l'unanimité.

Votation et décision :	Le procès-verbal de la 82^{ème} AD du 23.02.2019 à Chézard-St-Martin NE a été approuvé à l'unanimité avec remerciements à son auteur Antje Burri.
-------------------------------	--

Pt. 4 de l'ordre du jour : Rapport annuel du président

Explications : *Lors du point 4 de l'ordre du jour, le service a été interrompu.* Le rapport annuel a été lu par le président Christian Venetz et joint au procès-verbal de l'assemblée des délégués. Une grande bougie a été allumée en hommage aux personnes décédées au cours de l'année précédente. Ils nous ont quittés pour toujours:

Fritz Rindlisbacher, Choëz	Armin Aeberhard, Ulmiz
Eduard Brühlhardt, Granges-Paccot	Erwin Scherz, Düdingen
Paul Lötscher, Oberschrot	Alfons Zurkinden, Düdingen
Ewald Schmid, Ausserberg	Walter Rüfenacht, Yverdon
Hubert Eyholzer, Naters	Marcel Vaucher, Plasselb
Jean Reichenbach, Estavayer-le-Lac	Hans Götschi, Greng
Franz Peter Stritt, St. Ursen	

Après une minute de silence, les camarades du JK Aletsch Naters chantent à leur honneur «Dankbar si», de Josef Dubach.

Mise en discussion : Au nom des toutes les personnes présentes, le vice-président Gallus Zosso remercie Christian Venetz pour l'immense travail fourni en faveur de l'ARY. L'assemblée remercie le président par de longs et chaleureux applaudissements.

Christian Venetz remercie Titus von Arx pour son engagement inlassable et non rémunéré en faveur de l'ARY et lui remet un petit cadeau.

Pt. 5 de l'ordre du jour : Mutations

Explications : Le responsable des mutations, Gallus Zosso, nous communique l'état des membres au 31 décembre 2019 comme suit :

Membres du Comité	8
Membres d'honneur ARY	19
Membres d'honneur AFY	7
Membres honoraires ARY	12
Membres honoraires AFY	7
Vétéran(e)s d'honneur	78
Vétéran(e)s	577
Yodleuses/yodleurs	144
Joueuses/joueurs de cor des Alpes	329
Lanceuses/lanceurs de drapeau	57
Amis et donateurs	9
Directrices/directeurs de chœurs	52
Total groupes	45
Groupes de la relève	5

Communications : Christian Venetz remercie le responsable des mutations Gallus Zosso pour la présentation et son travail consciencieux.

Pt. 6 de l'ordre du jour : Droit de vote

Explications : Le chef du bureau de vote Gallus Zosso nous informe sur le nombre de délégués ayant le droit de vote, qui ont été remerciés par le président, comme suit :

Membres du Comité	8
Membres d'honneur	9
Membres honoraires	2
Yodleuses/yodleurs	10
Clubs avec 2 voix max.	56
Joueuses/joueurs de cor des Alpes	12
Lanceuses/lanceurs de drapeau	3
Amis et donateurs	0
Directrices/directeurs	2
Total	102
Majorité absolue/:2+1	52
Invités (sans droit de vote)	14

Pt. 7 de l'ordre du jour : 31^{ème} Fête Fédérale des Yodleurs 2020 à Bâle

Communications : Christian Venetz est particulièrement heureux de pouvoir saluer et de donner la parole au président de l'organisation responsable et également chef du marketing et de la communication, M. Daniel Buser.

Explications : Au nom du CO de 2020, Daniel Buser souhaite de bon augure et au moyen d'une présentation animée, la bienvenue dans 122 jours pour participer à la 31^{ème} Fête Fédérale des Yodleurs à Bâle. Plus de 10 000 participants actifs se sont inscrits pour 1350 présentations. 14 lieux, tels que des salles de concert ou des églises, seront disponibles. Le village des yodleurs sera situé dans les ruelles de Bâle. Le cortège traversera la ville et la cérémonie se déroulera sur la place du marché. Il y aura des insignes de fête en or, en argent et en bronze. La promotion nationale est en cours.

Christian remercie Daniel Buser et exprime son impatience de voir la fête se dérouler à Bâle, pour y passer quelques jours inoubliables, en convivialité et camaraderie.

Mise en discussion : La parole n'est pas demandée.

Les joueurs de cor des Alpes et les lanceurs de drapeau ont clôturé ce point de l'ordre de jour par l'interprétation de «AR'Yverdon» de Willy Jacques, sous la direction de Christofer Borloz.

Pt. 8 de l'ordre de jour : Remise des comptes

Explications : Christian Venetz passe la parole au chef des finances, Alain Leuenberger, qui nous présente les comptes.

Communications : 8.1 Comptes de l'association 2019
Sur toutes les tables, il y a un résumé des comptes qui est également projeté sur le grand écran. Alain Leuenberger donne des explications sur les comptes en relation au budget 2019. Il en résulte un bénéfice de CHF 5'400.76, avec des dépenses de CHF 37'470.99 et des recettes de CHF 42'871.75.
Les contributions des cantons de Fribourg CHF 1'000.00 (récurrentes), du Valais CHF 1'000.00 (ponctuelles) et de Vaud CHF 5'000.00 (ponctuelles), sont destinées au nouveau site internet et méritent une mention spéciale.

Mise en discussion : La parole n'est pas demandée.

8.2 Fonds de drapeau
La fondation de la famille Frei a versé un montant de CHF 1'000.00 qui a été comptabilisé au bilan dans le fonds de drapeau.

Mise en discussion : La parole n'est pas demandée.

Communications : 8.3 Rapport des vérificateurs des comptes
André Haussener et Sandra Kreuzer ont vérifié les comptes, conforme aux statuts art. 25. La tenue des comptes est ordonnée et conforme aux règles. Les vérificateurs remercient le trésorier pour son travail et proposent aux délégués d'accepter les comptes sans réserve et de donner décharge au trésorier et au Comité.

Mise en discussion : La parole n'est pas demandée.

Vote et délibération :	Les comptes 2019 sont acceptés à l'unanimité et remerciés au trésorier.
-------------------------------	--

Explications : 8.4 Budget 2020
 Sur toutes les tables, il y a aussi un résumé du budget 2020 qui est également projeté. Alain Leuenberger explique le budget 2020, qui se situe dans le cadre habituel. Le budget prévoit un excédent de dépenses de CHF 10'931.90 avec des dépenses de CHF 66'231.90 et des recettes de CHF 55'300.00.

Mise en discussion : La parole n'est pas demandée.

Vote et délibération :	Le budget 2020 est accepté à l'unanimité et remercié au trésorier.
-------------------------------	---

Explications : 8.5 Cotisation des membres 2021
 Alain Leuenberger soumet la proposition sur la base de l'état des résultats et du bilan, de laisser les cotisations inchangées, comme décidé à Palézieux en 2014.

Mise en discussion : La parole n'est pas demandée.

Vote et délibération :	La proposition visant à maintenir la cotisation actuelle en 2021 est soutenue.
-------------------------------	---

Christian Venetz remercie les délégués pour leur confiance et le caissier Alain Leuenberger pour son grand travail. Il informe que le Comité va se conformer au budget et chercher des solutions pour clore les comptes avec un résultat positif.

Communications : Christian Venetz cède la parole sous cet ordre du jour à la Présidente centrale de l'Association Fédérale des Yodleurs Karin Niederberger.

La Présidente centrale Karin Niederberger s'est réjouie de pouvoir transmettre le message de salutation de l'AFY à autant de membres actifs, de personnes honorées et d'invités et a exprimé le souhait que ce soit à nouveau le cas lors de l'Assemblée des délégués de l'AFY le 14 mars à Münsingen et lors de la prochaine Fête Fédérale de Yodleurs à Bâle. On a particulièrement applaudi le fait qu'avec la réalisation d'une fête des yodleurs, le contribuable n'est pas taxé, car ce concours se déroule dans l'amitié. En outre, elle a transmis des informations sur le nouvel organe de communication « lebendig. » de l'AFY et a souligné d'accepter la décision démocratiquement votée et vivre la camaraderie comme nous le chantons dans sa composition. Ceci est resté émotionnel, d'autant plus que les réactions sous-jacentes et insidieuses de la part de membres actifs ne sont pas sans laisser de traces auprès du CC et des membres du comité des sous-associations. À ce titre, elle a remis une "pierre particulière" à tous les membres du Comité, afin que nous puissions tous la remettre à nos partenaires, qui nous apportent toujours un grand soutien moral en arrière-plan, comme un signe que nous construisons tous ensemble nos fondements.

Christian Venetz remercie Karin Niederberger avec un bouquet de fleurs pour son engagement et son enthousiasme pour nos traditions et sa vigueur contagieuse, qu'il espère voir se perpétuer pendant longtemps.

Pt. 9 de l'ordre du jour : Rapport des activités

Explications : Communication a été faite dans la lettre d'accompagnement de l'invitation de l'AD sur les rapports des responsables de division. Ceux-ci sont publiés sur le site internet de l'ARY et les explications supplémentaires ont été renoncées. La nouveauté est un "Aperçu des cours et événements 2020" dans les deux langues, disponible sur les tables et publiés sur le site internet.

Explications : Informations sur les sections :

<i>Formation réussie de Jury:</i>		
Ritler	Regula	VS
Pfammatter	Dayana	VS

<i>Formation réussie de directeur de chœurs :</i>		
Buchs	Judith	FR
Dini	Vanessa	VS
Föhn	Julie	VS
Kummer	Désirée	VS
Ruppen	Sophie	VS
Schnydrig	Julia	VS
Walker	Carina	VS
Schmid	Regina	VS

<i>Formation réussie de responsable de cours, nouveau avec «Jeunesse et musique»</i>		
Zollet	Adrian	FR

Rappel : Faire les déclarations SUISA et ainsi rendre l'hommage nécessaire à nos compositeurs.

Explications : 9.4 Relève / Jeunesse et musique

<i>Date</i>	<i>Contenu</i>	<i>Responsable</i>
10. – 14.08.2020	Camp fédéral de jeunes yodleurs, pour max. 50 jeunes de 15 à 21 ans.	Emil Wallimann

En août passé, le premier camp fédéral de jeunes yodleurs a eu lieu à Engelberg. Environ 50 jeunes yodleurs venus de toute la Suisse ont participé avec beaucoup de cœur et d'âme et une grande conviction. Les 5 chansons qu'ils ont apprises ont été si bien répétées qu'ils ont pu les interpréter dans l'église du monastère d'Engelberg. La joie et la grande fierté se reflétaient sur les visages des jeunes yodleurs.

Fin août toujours, un après-midi de découverte a eu lieu à Blonay VD. Le «JK Groupe des Yodleurs Riviera – Vevey», avec Christian Wyttenbach se sont décla-

rés prêts à aider et ont organisé les localités et aidé avec beaucoup d'engagement à réaliser cet après-midi. Les enfants ont eu l'occasion de jouer du cor des Alpes, de lancer le drapeau et de chanter un chant avec yodel en français.

Le soutien d'un YC en arrière-plan a été très important pour la pérennité d'un chœur d'enfants. La sensibilisation et le recrutement d'enfants intéressés dans nos propres rangs sont déterminants. Tous ensemble, nous sommes chargés de faire connaître ces traditions à nos enfants et à nos jeunes et d'éveiller leur intérêt. Emmenons nos enfants ou petits-enfants assister aux différents spectacles de yodleurs, de joueurs de cor des Alpes et de lanceurs de drapeau, convaincus que nous ne pouvons transmettre nos traditions authentiques des Alpes que si nous y croyons nous-mêmes.

Nous tenons également à remercier tous ceux qui s'occupent des jeunes talents ou qui aident à créer des plateformes pour la relève. Notre progéniture peut ressentir sereinement que nous avons besoin d'eux pour perpétuer ces traditions et qu'ils font partie de ces racines. Nous pouvons leur apprendre à les valoriser.

Communications : Christian Venetz fait éloge du travail exemplaire de tous les chefs de sections et en particulier Franziska Monney pour son grand engagement en faveur de la relève.

Mise en discussion : La parole n'est pas demandée.

Vote et décisions :	Les rapports 2019 de toutes les sections sont acceptés à l'unanimité.
----------------------------	--

Pt. 10 de l'ordre de jour : Assemblée des délégués et honneurs aux vétérans le 27.02.2021 de l'ARY

Explication : Détermination de l'endroit:
Le YC «Les Romands» de Pully, est près d'organiser la 84^{ème} assemblée des délégués et les honneurs aux vétérans à Savigny / VD

Mise en discussion : La parole n'est pas demandée et l'assemblée remercie les candidats avec un grand applaudissement.

Vote et décision :	La candidature du YC «Les Romands» Pully est soutenu à l'unanimité.
---------------------------	--

Pt. 11 de l'ordre de jour : Elections

Explications : 11.1 Election d'un membre du Comité
Christian Venetz informe que Alain Leuenberger a donné sa démission comme caissier pour l'assemblée de ce jour. Le Comité souhaite repourvoir ce poste avec une nouvelle personne de la région francophone de l'association et recommande donc Ernest Römer de La Russille, pour son élection au sein du Comité.

Mise en discussion : La parole n'est pas demandée.

Vote et décision :	L'assemblée soutient à l'unanimité la proposition d'élection d'Ernest Römer en tant que remplaçant au sein du Comité de l'ARY et en tant que responsable des finances.
---------------------------	---

Communications : Christian Venetz félicite Ernest Römer pour son honorable élection au sein du Comité et lui demande de prendre sa nouvelle place à la table du comité.

Explications : 11.2 Vérificatrice des comptes ARY
L'organisateur du prochain lieu de l'AD propose Heidi Butty comme nouvelle vérificatrice des comptes.

Mise en discussion : La parole n'est pas demandée.

Vote et décision :	L'assemblée soutient la proposition du YC « Les Romands » Pully à l'unanimité.
---------------------------	---

Explications : 11.3 Jurys des trois secteurs de l'ARY pour la 31ème Fête Fédérale de Yodleurs
Les noms des membres du Jury, qui ont tous été énumérés pour des raisons de sécurité de planification pour le yodel, le lancer de drapeau et le jouer de cor des Alpes, sont les suivants :

Jury du lancer de drapeau		
Nom	Prénom	Fonction
Cotting	Bruno	Jury 2020
Meuwly	Alain	Obmann 2021
Rudaz	Jean-Louis	Jury 2020
Ruprecht	Olivier	Jury 2020 FFY
Schweizer	Urs	Jury 2020
Volken	Christian	Jury 2020
Zbinden	Hansrüedi	Jury 2020
Zbinden	Kuno	Jury 2020 FFY
		Obmann 2021

Jury du jouer de cor des Alpes/Buchel		
Nom	Prénom	Fonction
Borloz	Christofer	Jury 2020
Gantelet	Philipe	Jury 2020
Gilli	Alois	Jury 2020
Girod	David	Obmann 2021
Lehmann	Hugo	Jury 2020
Monory	Nathalie	Jury 2020
Scotton	Robert	Jury 2020
Zollet	Adrian	Jury 2020
Zollet	Armin	Jury 2020

Jury Yodel		
Nom	Prénom	Fonction
Bumann	Caroline	Juryleiterin 2020
Föhn	Daniel	Juryleiter / Obmann 2021
Lehner-Mutter	Manuela Maria	Juryleiterin 2020
Pfammatter-Gurten	Dayana	Jury 2020
Ritler	Regula	Jury 2020
Schmid	Adrian	Juryleiter 2020
Summermatter	Peter	Juryleiter / Obmann 2021

2020-2021

Vote et décision :	L'assemblée soutient les propositions du Comité à l'unanimité.
---------------------------	---

Mise en discussion : La parole n'est pas demandée.

Pt.12 de l'ordre de jour : 30^{ème} Fête Romande des Yodleurs du 11 – 13 juin 2021 à Bösingen

Explications : 12.1 Elections des chef des trois sections

Les chefs des trois sections figurent déjà dans le tableau de la page 11 du procès-verbal de l'AD.

Vote et décision :

L'assemblée soutien les élections des chefs des trois sections à l'unanimité.

Explications : 12.2 Validation des chants d'ensemble.

Les chants de chœur d'ensemble suivants sont proposés :

- «Geburtstagsjutz» de Fredy Wallimann
- «Alphornruef» de Alfons Gugler

Vote et décision :

L'assemblée soutien à l'unanimité la validation des chants d'ensemble.

Communications : Christian Venetz est particulièrement heureux d'accueillir André Burger, le responsable des ressources humaines du CO, et de lui céder la parole.

Explications : André Burger, responsable du personnel du CO de la 30^{ème} Fête Romande des Yodleurs, du 11 au 13 juin 2021 à Bösingen, qui a pour devise «chum cho gugge», a mis l'assemblée dans l'ambiance de la fête prometteuse de 2021. Les réservations d'hôtel peuvent être effectuées d'ici la fin de la 31^{ème} Fête Fédérale des Yodleurs à Bâle. Avec seulement 14 km de Fribourg ou 20 km de Berne, Bösingen est idéalement situé pour ne pas manquer cette fête. Les inscriptions pour les présentations seront ouvertes à la fin de cette année. Le village de la fête, à proprement dit, sera situé dans le centre du village de Bösingen et reflètera le charme et le caractère local de la «Singine». Les concours des présentations se dérouleront dans des lieux très proches les uns des autres. La Fête des Yodleurs 2021 à Bösingen est sous la coprésidence de la conseillère nationale Christine Buillard-Marbach et du préfet de la Singine Manfred Raemy. C'est le «Folkloreformation übere Schüffenesee» sous la direction et en même temps l'initiateur de la fête en 2021 à Bösingen, Armin Zollet et le «JK Cordast» sous la présidence de Ueli Burri et avec Heinz Tschannen, le président du «JK Edelweiss Flamatt», qui en tant que société organisatrice et responsable, représentent la fondation actuelle pour l'organisation de la prochaine Fête Romande des Yodleurs à Bösingen.

Christian remercie André Burger pour ses explications et se réjouit de la poursuite de la collaboration dans la préparation de la Fête Romande des Yodleurs.

Pt.13 de l'ordre du jour : Propositions/Demandes écrites

Informations : Christian Venetz informe qu'aucune demande écrite n'a été reçue.

Pt.14 de l'ordre du jour : Hommage

Explications : Christian Venetz demande au membre sortant du Comité et cassier de l'ARY, Alain Leuenberger, de prendre place à la place d'honneur.

Laudatif : Christian Venetz effectue les honneurs. Alain Leuenberger a été responsable des finances pendant quatre ans au sein du Comité de l'ARY. Nous avons donc parmi nous un représentant proche de la langue française. Il a toujours été important pour lui de promouvoir et de représenter les intérêts et les préoccupations des membres francophones. Il a donc été l'initiateur de «l'Union Francophone des Yodleurs – UFY», qu'il préside également et qui a été fondée la semaine dernière.

Explications : Le Comité propose à l'assemblée de nommer Alain Leuenberger comme membre honoraire de l'ARY en reconnaissance de ses mérites.

Mise en discussion : La parole n'est pas demandée.

Vote et décision :	L'assemblée approuve la proposition de nommer Alain Leuenberger comme nouveau membre honoraire de l'ARY avec applaudissements.
---------------------------	---

Christian Venetz lui félicite, lui remet un diplôme et l'accueille chaleureusement au sein du cercle des membres honoraires de l'ARY. De plus, le nouveau membre honoraire reçoit des mains de Franziska Monney la nouvelle médaille d'argent de l'ARY.

Pt.15 de l'ordre de jour : Divers

Communications Sous ce point de l'ordre de jour, Christian Venetz cède la parole à Franz Ruppen, conseiller national et président communal de Naters.

Pour le conseiller national et président de la commune Franz Ruppen, la vie associative est importante et c'est pourquoi, en tant que membre honoraire des clubs de yodel, il participe à leurs manifestations chaque fois que cela est possible. En effet, les fêtes de yodleurs qui se déroulaient dans tout le pays étaient parmi les plus belles. Et en tant que «Natischer», il ne se souvient que trop bien de l'édition 2009 de la Fête Romande des Yodleurs à Naters. Dans ses remerciements, il a souligné que la vie du village est aussi bonne que la vie des sociétés et dont il est fier.

Et c'est avec une certaine fierté qu'il a annoncé que la commune de Naters offrirait l'apéritif à l'assemblée.

Christian Venetz remercie Franz Ruppen pour ses paroles sympathiques et intéressantes et exprime également ses meilleurs remerciements aux collègues du conseil communal pour l'hospitalité et surtout pour l'apéritif, que le comité a déjà pu déguster dans la salle Junker, ainsi que l'apéritif après l'assemblée des délégués, qui a également été offert par la commune, associés aux meilleurs vœux et au succès pour l'avenir.

Explications :

Le président demande le président du CO du JK «Aletsch» de Naters, Remo Salzmann et Alain Grin du JK «Yodleurs des Romands» de monter sur scène afin d'accomplir la tâche spéciale d'allumer et d'échanger la pipe de la paix dans le cadre solennel de l'ARY.

Pendant ce temps, Christian Venetz informe et précise que les cartes de vote pour l'AD de l'AFY, du 14 mars 2020, à Münsingen pour les membres individuels pourront être obtenus chez Antje Burri. Il souligne qu'il serait très fier de pouvoir y saluer un grand nombre de délégués de l'ARY.

Il informe également que le Comité de l'ARY relance à nouveau les demandes de soutien aux cantons.

L'occasion de prendre la parole n'été pas sollicitée par l'assemblée. Avant que Christian Venetz clos l'assemblée des délégués, il tient à remercier les camarades du JK Aletsch de Naters, pour l'organisation impeccable et sportive de l'assemblée et surtout Remo Salzmann pour l'agréable coopération lors du travail d'organisation et les préparatifs. Ensuite, il passe la parole à l'organisateur pour une brève orientation.

Le président tient à remercier tous ceux qui ont assisté à l'assemblée et leur souhaite une bonne santé, de la joie et une bonne camaraderie au sein de l'association.

A l'issue de la partie officielle, Christian Venetz invite chacun à chanter le dernier chant d'ensemble «Bärgchilbi-Jutz» de Adolf Stähli, sous la direction de Peter Summermatter.

L'assemblée est close à : 12h00

Association Romande des Yodleurs ARY**Le président**

Christian Venetz

La secrétaire

Antje Burri



Bericht des Präsidenten 2019 Rapport du président 2019

Zusammen mit dem ganzen Vorstand kann ich auf ein interessantes, arbeitsintensives und vielseitiges Verbandsjahr zurückblicken. Mit 4 Vorstandssitzungen und diversen Telefon- und Mail-Konferenzen hat der Vorstand die angefallenen Arbeiten des abgelaufenen Verbandsjahres erledigt.

Am 23. Februar 2019 haben wir bei unseren Kameradinnen und Kameraden des YC Val-de-Ruz im sympathisch und schön vorbereiteten Salle polyvalente "la Rabatte", in Chézard-St-Martin Gastrecht für unsere DV und für die Veteranenehrung genossen.

Ich möchte an dieser Stelle dem YC Val-de-Ruz nochmals für die perfekt organisierte Delegiertenversammlung unter der Leitung von André Haussener recht herzlich danken.

Lors de l'hommage aux vétérans, 7 membres étaient nommés comme vétéran d'honneur, et 23 membres étaient nommés comme vétérans pour leur fidélité à l'association fédérale des yodleurs.

Am 19. März fand die 105. Delegiertenversammlung des EJV in Escholzmatt statt. Mit grosser Freude konnten wir die ehrenvolle Wahl von Amadé Leiggener und Antje Burri zu Freimitgliedern des Eidg. Jodlverbandes miterleben.

Im vergangenen Jahr durften wir vom Vorstand an folgenden Jubiläen die Grussworte des WSJV und des Eidg. Jodlverbandes überbringen:

Am Samstag den 6. Juli feierte der Jodlerklub Alphüttli Plaffeien sein 75-Jahr-Jubiläum. Ich durfte gleichzeitig auch als Vertreter des Eidg. Jodlverbandes ein Geschenk überbringen. Am 7. Juli fand das Verbandsfest der Freiburger Jodlervereinigung statt. Die hervorragenden Aufführungen wussten zu gefallen und haben alle anwesenden Zuhörer begeistert.

Am 11. August 2019 fand das Jodlerfest der Walliser Jodlervereinigung unter der Führung des JK Antrona in Saas-Almagell statt. Der Verein feierte schon einen Tag vorher sein 25jähriges Jubiläum mit gleichzeitiger Taufe einer neuen CD. Die vorbildliche Organisation hat alle Anwesenden begeistert und hat viel zur guten und ausgelassen Stimmung beigetragen.

Am 21. und 22. September 2019 hat sich der WSJV/ARY zu einem Vorstandsausflug getroffen. Wir haben das Wochenende in der Region vom Vallée de Joux verbracht. Wir haben dabei auch am Fête du Vacherin teilgenommen. Für die Organisation dieses unvergesslichen Ausfluges möchte ich Alain Leuenberger an dieser Stelle noch einmal recht herzlich danken.

Der JK Grubenalp Saas-Balen hat am Sonntag den 22. September den Eidg. Jodlverband anlässlich des offiziellen Umzuges des Schweizerischen Volksmusikfestes in Crans-Montana vertreten. Dabei haben sie die vielen Tausend Zuschauer mit ihrem Jodelgesang begeistern können.

Am 12. Oktober 2019 hat der offizielle Umzug des Ehrengastes Schweizer Volkskultur an der OLMA in St. Gallen stattgefunden. Am traditionellen Umzug wurde der WSJV/ARY durch die Folkloreformation «übere Schüffensee» mit Alphornbläsern und Freiburger Trachten würdig und farbenfroh vertreten.

Am 13. Oktober 2019 fand die 13. Berner Jodler-Matinee statt. Der JK Aletsch Naters und das Jodelduett, Carina und Gisela Walker, haben den Westschweizerischen Jodlerverband dabei würdig vertreten.

Am 7. Dezember 2019 durfte ich an der Diplomfeier für den Jury-Nachwuchs- und Dirigentenkurs in Spiez teilnehmen. Es war für mich eine grosse Ehre den Teilnehmerinnen des WSJV/ARY das wohlverdiente Diplom zu übergeben. Nicht weniger als 8 Dirigentinnen und 2 Jury-Nachwuchsabsolventin konnten das Diplom entgegennehmen.

Als Dirigentinnen wurden folgende Personen geehrt:

Buchs Judith, Dini Vanessa, Fercher Julia, Wellig-Kummer Désirée, Ruppen Sophie, Summermatter Julie, Schmid Regina und Walker Carina. Als Nachwuchsjurorin wurde Pfammatter-Gurten Dayana und Rittler Regula geehrt. Das Diplom als Kursleiter und Dirigent «Jugend und Musik» hat ebenso Zollet Adrian in der Sparte Alphornblasen erhalten.

Ich bin der Meinung, dass diese Absolventinnen jetzt schon einen grossen Applaus verdient haben.

Folgende wichtige Termine habe ich ebenfalls wahrgenommen:

01.04.2019	Vertragsunterzeichnung des WSJV-Verbandsfesten 2021 in Bösing
04.05.2019	90-Jahrjubiläum des JK Alpenrösli Sierre
29.07.2019	Beerdigung unseres Freimitgliedes Zurkinden Alfons
05.09.2019	Beerdigung unseres Freimitgliedes Rüfenacht Walter

Auch in diesem Jahr konnte ich den unzähligen Einladungen zu Unterhaltungs- und Jodlerabenden kaum gerecht werden und nur einem geringen Teil mit meinem Besuch die Ehre erweisen.

Im vergangenen Jahr haben diverse Mitglieder des Vorstandes die Delegiertenversammlungen und Unterverbandsfeste der anderen Teilverbände besucht. Diese Besuche an den UV-Delegiertenversammlungen und deren Jodlerfeste sind für alle Vorstandsmitglieder jeweils sehr schöne und interessante Tage, mit neuen Begegnungen und Gesprächen.

In Memoriam:

Après tous ces points et remarques positives, pensons à nos camarades qui ne sont plus entre nous et qui nous ont quittés pour toujours depuis l'assemblée à Chézard-St-Martin.

Wir zünden zu Ehren aller seit der DV in Chézard-St-Martin verstorbenen Verbandmitglieder eine Kerze an. Es haben uns für immer verlassen:

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| - Aeberhard Armin, Ulmiz | - Brüllhardt Eduard, Granges-Paccot |
| - Eyholzer Hubert, Naters | - Götschi Hans, Greng |
| - Lötscher Paul, Oberschrot | - Reichenbach Jean, Estavayer-le-Lac |
| - Rindlisbacher Fritz, Choëz | - Rüfenacht Walter, Yverdon (FM) |
| - Scherz Erwin, Düringen | - Schmid Ewald, Ausserberg |
| - Stritt Franz-Peter, St. Ursen | - Vaucher Marcel, Plasselb |
| - Zurkinden Alfons, Düringen (FM) | |

Je voudrais adresser quelques pensées contemplatives, particulièrement en hommage de nos deux membres honoraires, Zurkinden Alfons und Walter Rüfenacht.

Ein paar besinnliche Worte möchte ich speziell noch zu Ehren unserer beiden verstorbenen ehemaligen Freimitglieder, Zurkinden Alfons und Walter Rüfenacht, machen.

Zurkinden Alfons:

Wir haben Alfons als passionierten Alphornspieler gekannt. Trotz Kinderlähmung hat er sein Leben bravourös gemeistert. Als Gewerbeschullehrer hat er auch viele seiner späteren Alphornkollegen unterrichtet und ihnen mit viel Freude das Alphornblasen beigebracht. Im Jahre 1973 ist er dem Eidg. Jodlerverband beige-treten. In den 80er-Jahren konnte er sich rühmen, als Mitglied in deinem der besten Alphornquartette des

Eidg. Jodlerverbandes mitspielen zu dürfen. Ab dem Jahr 1979 hat er während vieler Jahre als Juror an den verschiedenen Verbandsfesten mitgewirkt. 1990 war er Initiant und Mitbegründer der «Alphornvereinigung Deutschfreiburg». Auch als Obmann des WSJV war er tätig. Im Jahre 1998 erhielt er vom EJV die Veteranenehrung für die 25-jährige Mitgliedschaft. Für seine grossen Verdienste für die Belange des Alphornblasens und des WSJV wurde ihm im Jahre 2000 die Ehrung zum Freimitglied des WSJV zuteil.

Walter Rüfenacht:

En 1958, Walter rejoint à l'Association Fédérale des Yodleurs en tant que membre. Il est devenu vétéran en 1984, pour 25 ans d'adhésion et vétéran d'honneur en 2008 pour 50 ans d'adhésion à l'Association.

Il été également bien connu pour ces compositions inoubliables, des chansons souvent chantées com le «Pays de rêve», «Le bonheur du Berger» ou «Mon beau Jura». Il a également traduit des chants de Yodel de l'allemand en français, comme le chanson souvent chantée «E gschänkte Tag» de Adolf Stähli. Même en tant que directeur de divers clubs des Yodleurs, comme du Club de Yodleurs «Echo du Gros de Vaud», et du Club de Yodleurs «Edelweiss de Sainte-Croix», il s'est fait une bonne réputation. Walter était quelqu'un de silencieux, qui était appréciée par ses semblables pour son travail bien fondé.

Dankesworte:

Zum Schluss meines Jahresberichtes möchte ich noch meinen Dank aussprechen. Danke sagen möchte ich allen, welche sich im Jahre 2019 für unseren Verband eingesetzt haben, sei es mit kleineren, wie mit grösseren Einsätzen.

Im Besonderen möchte ich einen grossen Dank an Gallus, Antje, Franziska, Peter, Alain, Armin und Kuno für die gute Kameradschaft und Zusammenarbeit aussprechen. Ich durfte auf eure Unterstützung zählen und bin dankbar dafür, dass ihr die zusätzlichen Aufgaben und Arbeiten auch künftig übernehmen werdet und wir gemeinsam als Team, weiterhin erfolgreich arbeiten und uns gemeinsam freuen können. Nicht vergessen möchte bei dieser Gelegenheit, auch unseren Partnerinnen und Partnern für ihr Verständnis und die Unterstützung zu danken.

Un grand merci à tous les directrices et directeurs des clubs, à tous les monitrices et moniteurs des cours. Ein herzliches Dankeschön richte ich an unsere Jurorinnen und Juroren für ihre grosse und wichtige Arbeit anlässlich der verschiedenen Jodlerfeste. Ebenfalls danke ich allen Mitwirkenden in den verschiedenen Fachkommissionen des EJV. Je remercie les travaux importants de la rédactrice et du rédacteur regionales, Antje et Andreas, des Verbandsfährnrichs Jacques Domont sowie den Rechnungsrevisoren André Haussener und Sandra Kreuzer.

Der grösste Dank, den ich zum Schluss ausspreche, geht an Euch werte Mitglieder und Gäste unseres Verbandes. Die Unterstützung und das geschenkte Vertrauen, die ich persönlich und meine Vorstandsmitglieder im vergangenen Jahre spüren und erleben durften, waren grossartig. Ihr habt auch Verständnis gezeigt, wenn etwas nicht gerade so gelaufen ist, wie es sein sollte.

Auch nach vier Jahren als Präsident habe ich immer noch Freude an der Arbeit als Präsident des Verbandes. Ich bin überzeugt, dass ich die Zukunft zusammen mit dem Vorstand und eurer tatkräftigen Unterstützung ohne Kummer und Schwierigkeiten meistern kann, damit wir zusammen viele gemütliche und freundschaftliche Stunden bei der Ausübung und Pflege unseres Brauchtums und der Traditionen verbringen können.

Mit einem herzlichen Vergelt's-Gott an Euch schliesse ich meinen Bericht.

Saas-Grund im Februar 2020 / Saas-Grund en février 2020

Euer Präsident / votre président